

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Историческая грамматика русского языка

Часть II

Пособие для студентов
по специальности 031001 - Филология

Воронеж 2004

Утверждено научно-методическим советом филологического факультета
(5 мая 2004 г., протокол № 4).

Составители: доц. Авдеева М.Т., доц. Давыдова Е.В., доц. Дьякова В.И.

Пособие подготовлено на кафедре славянской филологии Воронежского государственного университета.

Рекомендуется для студентов-филологов всех форм обучения и преподавателей историко-лингвистических дисциплин.

Рекомендуемая литература

Основные учебники и учебные пособия

- Васеко Е.Ф. Историческая грамматика русского языка : пособие для практических занятий / Е.Ф. Васеко, К.В. Горшкова. – М. : Филология, 1994. – 251 с.
- Горшкова К.В. Историческая грамматика русского языка / К.В. Горшкова, Г.А. Хабургаев – 2-е изд., испр. – М. : Изд-во МГУ, 1997. – 383 с.
- Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка / В.В. Иванов. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Просвещение, 1983. – 398 с.
- Кузнецов П.С. Историческая грамматика русского языка / П.С. Кузнецов. – М. : Изд-во МГУ, 1965. – 345 с.
- Собинникова В.И. Историческая грамматика русского языка : учеб. пособие / В.И. Собинникова. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1984. – 296 с.

Дополнительная литература

- Аванесов Р.И. Вопросы образования аканья / Р.И. Аванесов // Аванесов Р.И. Русская литературная и диалектная фонетика. – М. : Просвещение, 1974. – С. 221-232.
- Бернштейн С.Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы / С.Б. Бернштейн. – М. : Наука, 1974. – 378 с.
- Борковский В.И. Историческая грамматика русского языка / В.И. Борковский, П.С. Кузнецов. – М. : Изд-во АН СССР, 1963. – 511 с.
- Буслаев Ф.И. Историческая грамматика русского языка / Ф.И. Буслаев. – М. : Учпедгиз, 1959. – 623 с.
- Георгиев В. Аканье и иканье в истории русского языка / В. Георгиев // Проблемы современной филологии. – М. : Наука, 1965. – С. 74-78.
- Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка / К.В. Горшкова. – М. : Просвещение, 1972. – 160 с.
- Историческая грамматика русского языка. Синтаксис. Простое предложение / [под ред. В.И. Борковского]. – М. : Наука, 1978. – 445 с.
- Историческая грамматика русского языка. Синтаксис. Сложное предложение / [под ред. В.И. Борковского]. – М. : Наука, 1979. – 459 с.
- Калнынь Л.Э. Развитие корреляции твёрдых и мягких согласных фонем в славянских языках / Л.Э. Калнынь. – М. : Изд-во АН СССР, 1961. – 135 с.
- Колесов В.В. Историческая фонетика русского языка / В.В. Колесов. – М. : Высшая школа, 1980. – 213 с.
- Колесов В.В. Древнерусский литературный язык / В.В. Колесов. – Л. : Изд-во ЛГУ, 1989. – 296 с.

Кретьева В.Н. Историческое комментирование фонетики и грамматики русского языка : учеб. пособие / В.Н. Кретьева, В.И. Собинникова. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1987. – 118 с.

Мейе А. Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков / А. Мейе. – М.-Л. : Соцэкгиз, 1938. – 509 с.

Потебня А.А. Из записок по русской грамматике / А.А. Потебня. – М. : Учпедгиз, 1958. – Т. I-II. – 536 с.; М. : Просвещение, 1977. – Т. IV. – Вып. II. – 406 с.; М. : Просвещение, 1985. – Т. IV. – Вып. I. – 287 с.

Припадчев А.А. Иерархическая организация синтаксической системы древнерусского книжного языка XI-XIII вв. : (в аспекте отражения категории времени) / А.А. Припадчев. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1986. – 176 с.

Припадчев А.А. Из записок по русской грамматике / А.А. Припадчев. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1996. – 76 с.

Сидоров В.Н. Из истории русской исторической фонетики : учеб. пособие для вузов / В.Н. Сидоров. – М. : Наука, 1969. – 110 с.

Стеценко А.Н. Исторический синтаксис русского языка / А.Н. Стеценко. – М. : Высшая школа, 1977. – 352 с.

Филин Ф.П. Образование языка восточных славян / Ф.П. Филин. – М.-Л. : Изд-во АН СССР, 1962. – 294 с.

Хабургаев Г.А. Становление русского языка / Г.А. Хабургаев. – М. : Высшая школа, 1980. – 190 с.

Шахматов А.А. Историческая морфология русского языка / А.А. Шахматов. – М. : Учпедгиз, 1957. – 400 с.

Якубинский Л.П. История древнерусского языка / Л.П. Якубинский. – М. : Учпедгиз, 1953. – 368 с.

Хрестоматии и сборники упражнений

Василенко И.А. Историческая грамматика русского языка : сборник упражнений / И.А. Василенко. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Просвещение, 1984. – 239 с.

Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по исторической грамматике русского языка / А.А. Дементьев. – М. : Просвещение, 1964. – 188 с.

Обнорский С.П. Хрестоматия по истории русского языка / С.П. Обнорский, С.Г. Бархударов. – 3-е изд. – Ч. I. – М. : Аспект пресс, 1999. – 440 с.

Широкоград Е.Ф. Историческая грамматика русского языка : сборник заданий и упражнений / Е.Ф. Широкоград, Л.М. Черняк. – Харьков : Основа, 1991. – 152 с.

Словари

Словарь русского языка XI-XVII вв. – М. : Наука, 1975-1992. – Вып. 1-18.

Срезневский И.И. Материалы для словаря древнерусского языка: в 3 т. / И.И. Срезневский. – М., 1958 (репринтное издание 1868 г.).

Словарь русского языка XVIII в. / [гл. ред. Ю.С. Сорокин]. – Л. : Наука, 1984-1992. – Вып. 1-7.

Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. / М. Фасмер. – М.: Прогресс, 1964-1973.

Хитрова В.И. Русская историческая и диалектная лексикология : Материалы для практических занятий / В.И. Хитрова. – М. : Изд-во Моск. гос. пед. ин-та им. В.И. Ленина, 1987-1989. – Вып. 1-2.

Этимологический словарь славянских языков: Праславянский лексический фонд / [под ред. О.Н. Трубачёва]. – М. : Наука, 1974-2003. – Вып. 1-30-.

Введение

Во второй части учебного пособия по исторической грамматике русского языка для анализа предлагаются в основном памятники XIII-XIV веков. Этот период условно называют позднерусским или периодом феодальной раздробленности. Последнее название отражает политическое и государственное устройство в восточнославянских землях, которые составляли Древнюю Русь и политическим центром которых было Киевское княжество.

В 1240 году Киевское княжество было разорено монголо-татарским нашествием. С 1243 по 1480 год под монголо-татарским игмом (с Куликовской битвы 1380 года – номинально) находились и другие русские земли. Этот период характеризуется застоем в экономическом, политическом и культурном развитии русских земель. Интенсивное сообщение между ними также было нарушено: оно становилось просто опасным из-за набегов разбойничающих татарских (а иногда и своих, русских) отрядов. Разрыв хозяйственных и иных связей между отдельными княжествами отразился и на языке. Процесс нивелирования диалектных различий, ведущий к формированию к о й н е¹ на базе киевского диалекта, практически прекратился. В условиях отсутствия образца в письменности начинают в большей степени проявляться диалектные особенности (нет образца). В этот период увеличивается число центров письменной культуры: с XIV века известны Ростово-Суздальские (в том числе Московские), Рязанские, Новгород-Северские памятники письменности. Расширяются сферы применения письменности, так как разнообразней становятся внутренние хозяйственные связи. Всё это в какой-то мере способствует увеличению диалектных вариантов языка. Однако с возвышением Москвы растет и авторитет её говора, на московскую книжную традицию начинает ориентироваться письменность других земель.

По отношению к периоду феодальной раздробленности (XII-XIV вв.) историческая диалектология выделяет на восточнославянских землях семь диалектных зон. Каждый из этих диалектов отличают противопоставленные черты².

Новгородский диалект:

- 1) оканье;
- 2) **ять** = (ие);
- 3) **г** взрывной;
- 4) цоканье;
- 5) **в** губно-губной;
- 6) сочетание **жг** на месте **зг + ј** (дъжгь);
- 7) второе полногласие (торожку);

1 Койне - функциональный тип языка, используемый в качестве основного средства повседневного общения с широким диапазоном коммуникативных сфер в условиях регулярных социальных контактов между носителями разных диалектов или языков.

2 Предлагаемая характеристика диалектов опирается на классификацию К.В.Горшковой.

- 8) ранняя утрата второй палатализации;
- 9) утрата звательной формы;
- 10) влияние мягкого варианта склонения (бе знатьбе);
- 11) форма **есме дали** в 1 лице мн.числа;

псковский диалект:

- 1) аканье, к XV веку сменившееся оканье;
- 2) **ять = и, е**;
- 3) **г** взрывной;
- 4) цоканье;
- 5) шепелявость;
- 6) **в** губно-губной;
- 7) сочетания **гл, кл** на месте **дл, тл** (блюгли, привегли);
- 8) ранняя утрата звательной формы;
- 9) влияние окончаний мягкого варианта имён существительных на твёр-

дый;

смоленско – полоцкий диалект:

- 1) аканье, сменившееся оканье;
- 2) **г** фрикативный, сменивший **г** взрывной;
- 3) цоканье;
- 4) **ять = е**;
- 5) **в** губно-губной может выступать и как **у** неслоговой (ÿ);

галицко-волынский диалект:

- 1)оканье;
- 2) **г** фрикативный;
- 3) сочетание **жч** на месте **зг + ј** (дожчь);
- 4) **ять = и**;
- 5) **о, е** в закрытом слогe через стадию дифтонгов переходит в **и** (новый ять на письме);
- 6) форма **есмы дали** в 1 лице мн.числа;

киевский диалект:

- 1) оканье и аканье по разным говорам;
- 2) **г** фрикативный;
- 3) **и** совпадает с **ы**;
- 4) **ять = и**;

рязанские и новгород-северские диалекты:

- 1) аканье и яканье;
- 2) **О** и **Ô**;
- 3) **Е** и **Ê**;
- 4) **г** фрикативный;
- 5) различение **ц** и **ч**;
- 6) **в** губно-губной; **ф** заменяется на **х, хв, кв**;

ростово-суздальский, в том числе московский, диалект:

- 1) оканье; аканье отмечается в грамотах с конца XVI века;
- 2) **г** взрывной;

- 3) различие **ц** и **ч**;
- 4) **в** губно-зубной;
- 5) **ять** обозначает особый звук (не совпадающий с **е**);
- 6) **-т** в глаголах 3 лица настоящего времени.

Основные диалектные особенности отражены и в текстах, которые предлагаются для анализа: цоканье в Новгородской летописи, шепелявость в Псковском прологе и др.

Особенностью текстов этого периода является то, что, наряду со старыми русскими или старославянскими чертами, в них всё чаще проявляются черты живого языка, отражаются изменения, которые в нём происходят, особенности, отличающие язык формирующейся великорусской народности от языка близкородственных белорусской и малорусской (украинской).

Известно, что падение редуцированных было последним общим для всех восточных славян процессом. Дальнейшее развитие их фонетических систем (как, впрочем, и других уровней языка) пошло во многом по-разному. В процессе формирования языка великорусской народности развивались черты, характеризующие и современный русский язык: **е** переходил в **о** перед твёрдыми согласными, устанавливалось противопоставление согласных по твёрдости-мягкости, глухости-звонкости. Изменялась система склонения и спряжения. Была утрачена звательная форма, выравнивались основы на заднеязычные (утрачено чередование **г//з, к//ц, х//с**). В именительном падеже множественного числа имён существительных мужского рода получили распространение формы с окончанием **-а**: леса, рукава, жернова. В системе глагола были утрачены простые формы прошедшего времени и в связи с развитием категории вида установилась единая форма прошедшего времени.

Все эти и многие другие явления характеризуют уже только великорусский (русский) язык. Так, в украинском и белорусском языках, в отличие от русского, сохраняются чередование заднеязычных при склонении имён существительных, звательный падеж; отсутствует окончание **-а** в именительном падеже мн. числа имён существительных; в глаголах прошедшего времени на месте конечного сочетания плавного с редуцированным (**-ъл**) закрепился у неслоговой (укр. *ходив, спав*; бел. *хадзіў, спаў*) и т.д. В языке великорусской народности получили распространение новые слова (ср. рус. *деревня*, укр. *село*, бел. *вёска*; рус. *пашня*, укр. *рілля*, бел. *ралля*).

Таким образом, можно утверждать, что начиная с XII-XIII веков на территории бывшего древнерусского государства и вновь колонизированных ближайших земель всё определённой проявляются признаки трёх самостоятельных языков.

Графика

Кириллический алфавит

	зву- ковое значе- ние	цифр. значе- ние	названия букв		звуко- вое значе- ние	цифр. значе- ние	назва- ния букв
а	[а]	1	азь	ф	[ф]	500	фьртъ
б	[б]		буки	х	[х]	600	хѣръ
в	[в]	2	В№№%// №/ѣди	ц	[ц']	900	ци
г	[г]	3	глаголь	Ү	[ч']	90	чьрвь
д	[д]	4	добро	ш	[ш']	-	ша
е	[е]	5	~сть	т	[ш'т']	-	ша,шта
ж	[ж']		живете	ъ	[о]	-	~ръ
Sz	[з'] [д'з']	6	зѣло	ы	[ы]	-	~ры
з	[з]	7	земля	ѣ	[е]	-	~ръ
и	[и]	8	иже	ѣ	[е ⁱ]	-	ять
з	[и]	10	ижеи	ю	[jy]	-	ю
к	[к]	20	како	"	[ja]	-	а йотир.
л	[л]	30	люди~	~	[je]	-	е йотир.
м	[м]	40	мыслете	#	['a]	900	юс мал.
н	[н]	50	нашь	>	[ja]	-	юс мал. йотир.
о	[о]	70	онъ	@	[y]	-	юс бол.
п	[п]	80	покои	\	[jy]	-	юс бол. йотир.
р	[р]	100	рьци	k	[кс]	60	кси
с	[с]	200	слово	j	[пс]	700	пси
т	[т]	300	твьрдо	f	[ф]	9	фита
qu	[y]	400	къ	V	[и]	400	ижица
				y			
				^	[от]	800	отъ

Русская правда

(по списку, дошедшему в составе Новгородской Кормчей 1280 г.)

На огромной территории Древней Руси по существу никогда не было и не могло быть прочного единства. Через 20 лет после смерти великого Владимира, крестившего Русь, великокняжеский престол занял один из его многочисленных сыновей Ярослав. После период жестоких междоусобиц Русь вновь стала великой и единой. В течение 35 лет Ярослав, получивший при жизни прозвище «Мудрый», вошедший в историю как крупный государственный деятель, сохранял это единство. Он умер на 76 году жизни (1054 г.) в ореоле русской и европейской славы.

Стремясь установить законность и порядок, уже в начале своего правления Ярослав ввел в действие первый на Руси писанный свод законов – «Русскую правду», в основе которой лежали старые традиции, устный «закон русский». Статьи закона прежде всего защищали людей от насилия и бесчинств.

Новгородская Кормчая 1280 года – огромная рукопись на 631 листе пергамента. Она заканчивается Русской Правдой, после чего на листах 628-630 помещен Устав Владимира и вслед за ним, как его естественное продолжение, Устав Святослава Ольговича на 630-631 листах. Исследования: Тихомиров М.Н., Щепкина. Два памятника Новгородской письменности (Москва, 1952 г.). Новгородская Кормчая хранится в Государственном Историческом музее. **Кормчие книги** представляли собой сборники церковных и светских законов на Руси с XIII века.

1	соудь "ро		ше с# снве ~го• из#
	славль• володи		славль• стославль•
	мирица	30	всеволодь• и моу
	Правда роусьская а		жи ихъ късн#чь
5	жь оубь~ть моу		ко• перенġгъ• ни
	жь моужа• то мьсти		кифоръ• и ^ложи
	ти братоу брата•		ша оуби~ни~ за
	любо ꙋцю любо сноу•	35	головоу• нъ коуна
	любо браточадоу•		ми с# выкоупати•

- 10 любо братню снви•
 wже ли не боудеть
 кто ~го мьст# то
 положити за голо
 воу •п• грвнъ •аче
- 15 боудеть кн#жъ
 моужъ• или тивоу
 на кн#ж#• аче ли
 боудеть роусинъ
 любо гридь• любо
- 20 коупецъ• любо тивоу
 нь бо"рескъ• лю
 бо мечникъ• любо
 изгой• любо слове
 нинъ• то •м• грвнъ
- 25 положити за нь•
 [П]о "рославъ же па
 кы съвъкоупивъ
- а ино все "ко же "ро
 славъ соудиль• та
 ко же и снве ~го оу
- 40 ставиша •
w оубииствѣ
 Аже кто оуби~тъ
 кн#ж# моужа•
 въ разбои• а голо
- 45 вника не ищють
 то вирьвноую пла
 тити• въ чь~и
 же върви голова
 лежить• то •п• гр^внь||
- 50 паки людинъ• то
 сорокъ гривень•
 [К]отора" ли вървь• на
 чнеть платити
 дикоую вироу.....

- оже станеть без ви
 ны на разбои**
- Боудеть ли сталь на
- разбои• безъ вс#ко
- 85 " свады• то за разбо
 иника людъ~ не пла
 т#ть• нь выдад#
- 90 къ• а на разграблени
 ~• аже кто не вложи
 ть с# въ дикоую виру•
 томоу людъ~ не пома
 гають нь самъ пла
- 95 тить •
- Оже кто
 ударить мечемъ**
- Оже
 приде^т крѣвавъ моу^ж**

- 1 Аже кто оударить ме Оже придетъ крѣвавѣ
 чемь• не вынезь ~го 30 моуже на дворѣ• или си
 или роуко"тью • то •в³• нь то видока ~моу не
 грвне• продаже за оби искати•нь платит³
 5 доу•оже ли вынезь ~моу продажю •г• гр^вн•
 мьчѣ а не оутнетъ• или не боудеть на не
 то грвноу коунѣ•аже 35 мѣ знамени"• то
 кто кого оударить ба привести ~моу видо
 тогомь•любо чаше къ• слово противоу
 10 ю•любо рогомь• любо слова• а кто боудеть
 тылѣснию то •в³• началѣ• томоу пла
 грвнѣ• не тѣрп# ли 40 тити •к• коунѣ• аче
 противоу томоу оу же и крѣвавѣ приде
 дарить мечемь• то тѣ• или боудеть са
 15 вины ~моу в томь мѣ почаль• а выстоу
 нѣтоутъ• аще ли оу п#тѣ послоуси• то то
 тнетъ роукоу• и ^ 45 ~моу за платежѣ w
 падеть роука• или оу же и били• аже оуда
 сѣхнеть• или нога• рить мечемь а не оу
 20 или шко• или не оуть тнетъ на смртѣ• то
 нетѣ• тѣ поль ви •г• грвны • а самомоу
 ры •к• грвнѣ• а то 50 грвна за раноу• оже
 моу за вѣкъ •³• грвнѣ• лѣчебно~• потѣне
 Аже пѣрьстѣ оутнеть• тѣ ли на смртѣ• то ви
 25 кѣи любо то •г• гр^вны• ра• или пѣхнеть моу
 продаже• а самомоу жѣ моужа• любо к со
 гривна коунѣ• 55 бѣн любо ^ себе• любо
 по лицу оударить• и
 ли жердѣю оударить•

а видака два выведоу

ть• то •г• грвны• про

даже.....

Задания к тексту:

1. Какую функцию выполняли буквы ь и ъ в словах **роусьска"**, **оубь~ть**, **"ро-славь**?
2. Какого происхождения звук [е] в словах **коупець** и **бо"рескъ**?
3. Какого происхождения звуки [у, а] в словах **моужь**, **браточадоу**, **боудеть**?
4. Какой звук обозначала буква **и** в слове **оубн~ни~** до и после падения редуцированных? Какого происхождения звук [и] в современном слове **убиение**?
5. Какие фонетические черты свидетельствуют о происхождении имени **никифор**?
6. Восстановите праславянский звуковой вид корневых морфем в словах **голову**, **моужи**, **соудиль**.
7. Выпишите из текста существительные и дайте их полную морфологическую характеристику.
8. Выпишите из текста прилагательные. Определите их форму и охарактеризуйте синтаксическую функцию.

К переводу:

судь закон, устав

правьда свод правил, законы

ажь, аже, аче, оже если

браточадо сын брата

голова убитый человек

тивунь должностное лицо при князе

русинь социал. термин: из городского населения в противоположность **словенину**, сельскому жителю

мечьникъ княжеский дружинник

изгой представитель одного из слоев населения древней Руси

В этом отрывке речь идет о сохранении при Ярославе обычая кровной мести: за убийство человека родственники имели право мстить убийце, но право это получали только самые близкие родственники по мужской линии (отец, сын, брат, дядя, племянник). Здесь уже просматриваются черты развивающегося имущественного неравенства.

вина причина, вина, грех, виновность

разбой грабеж, разбой, убийство

свада спор, ссоры

разбойникъ убийца, грабитель, разбойник

потокъ изгнание, ссылка, заточение

разграбление по Ларину Б.А., расхищение всех богатств, стихийное нападение и разграбление всего имущества учиняющей самосуд толпой

вира денежная пеня в пользу князя за убийство свободного человека

продажа денежный штраф в пользу князя за преступление

обида обида, оскорбление, ссора, вражда

батогъ бич

тылѣснь тупая сторона меча

оут#ти ударить, ранить

вѣкъ увечье

синии избитый, в синяках

видокъ свидетель

знамение доказательство, здесь: след удара

слово противу слова для подтверждения слово в слово показаний пострадавшего

послоухъ свидетель (кажется, не в пользу потерпевшего)

Новгородская летопись

по Синодальному списку XIII –XIV вв.

Господин Великий Новгород, как называли его современники, занимал особое место среди других русских городов. Новгородские земли простирались по огромной территории – от Балтики до Уральских гор, от Белого моря и берегов Ледовитого океана до междуречья Волги и Оки. Основанный в IX веке на перекрестке торговых путей «из варяг в греки», город не был резиденцией варяжских князей. Это был свободный центр торговли и ремесел, вечный соперник Киева в экономической, политической и культурной жизни Руси.

Уверенное хозяйственное развитие Новгорода объяснялось не только выгодными природными и географическими условиями, но еще и тем, что у города не было постоянных внешних врагов (немецкие рыцари появились здесь позднее).

Единым фронтом выступало новгородское население против постоянного политического давления Киева, который рассматривал Новгород в качестве

своего северного форпоста. Киевские князья посылали туда своих наместников (посадников), как правило, старших сыновей. Однако присланные князья были здесь временными людьми, и местная аристократия (бояре-землевладельцы, крупные купцы) старалась выдвинуть на престол своего князя. Князь в Новгороде был прежде всего военачальником. Политическую власть сосредоточила в своих руках местная аристократия, и Новгородская земля была, по сути дела, аристократической республикой.

Новгородская летопись повествует о событиях (природные катаклизмы, княжеские междоусобицы) в Северо-Западной Руси XI-XIV вв. Хранится в историческом музее.

I

- 1 Въ лн^т •, &s •х•на• сто"ше вс#
 осенина дъждева • ^ гжина
 дни до корочюна• тепло•дъжгъ•
 и бы вода велика вельми• въ во
- 5 лхове и всюде• сено и дръва разне
 се• озеро морози въ ночь• и расть
 рза вѣтръ• и вѣнесе в волхово
 и поломи мость •д• городнѣ• о
 тиноудь бе знатбе занесе•

Задания к тексту:

1. Выделите в тексте факты, свидетельствующие о том, что он написан после падения редуцированных.

2. На примере слова дръва рассмотрите пути изменения сочетания «плавный + редуцированный» в древнерусских диалектах, легших в основу восточнославянских языков.

3. Как возникло чередование звуков [е // Ø] в слове вѣтръ? Связано ли появление такого чередования с падением редуцированных? Если да, то каким образом? Приведите еще несколько примеров современных слов, в которых указанное чередование звуков такого же происхождения, как и в формах *ветер* - *ветра*.

4. Познакомьтесь с фонетическими интерпретациями, которые предлагают историки языка написанию дѣжгъ? В памятниках письменности каких территорий отмечаются такие написания?

5. Выделите в тексте исконно мягкие согласные и объясните их происхождение.

6. Обратите внимание на употребление в тексте буквы ѣ. Укажите факты ее замены на букву е. О чем свидетельствует данная орфография текста?

7. Отметьте в тексте слова, содержащие морфемы с восточнославянскими чертами. Подберите к этим морфемам старославянские параллели.

8. Определите форму существительного в сочетании •д• городнѣ. Как сочетались числительные два, три, четыре с существительными?

9. Дайте грамматический комментарий к форме существительного в сочетании слов бе знатбе.

10. Выпишите из текста формы глагола и охарактеризуйте их.

11. Найдите в тексте односоставные предложения. Какой формой представлена в них грамматическая основа?

II

1 В лѣтѣ •, & s • х • пд • иде вѣлхово оп#т •

на възводъ~ по •е• днии• Тои^ж

весне ожени с# кнзь мьстисла

въ новгород[дѣ] и по" оу" коуна

5 дъчерь оу мирославиц# и потомъ

позваша и ростовьци къ себе• и и

де ростовоу• съ дружиною сво~ю•

а снѣ оставивъ новгородѣ и при

де ростовоу• и въ то врѣм# оумь

10 рлѣ б#ше михалко• и поиде съ ро

стовьци и съ соуждальци• къ воло

димирю• и постави всѣволодъ съ

володимирьци и съ пере"славьци•

противоу ~го пълкъ• и биша с#•

15 и паде обоихъ множество много•
 и одолѣ всѣволодѣ• и възврати с#
 мѣстиславѣ въ новгородѣ• и не
 при"ша ~го новгородьци• нѣ поу
 ть ~моу показаша• и съ снмѣ съ
 20 стославомѣ• и по"ша новгородѣ
 ци оу всѣволода снѣ собе "росла^В•
 На тоу^Ж зимоу иде мѣстисла^В• съ
 з#тъмѣ съ глѣбомѣ• и съ бра^Тмѣ
 "ропѣлкомѣ• на соуждалѣ• и бѣ
 25 ша с# за калакшею• и тоу побѣ
 диша р#занце и "ша кнз# глѣ
 ба• и съ снмѣ• и мѣстисла^В съ бра^Т
 мѣ "ропѣлкомѣ пороубиша "• То
 и же зиме приходиша• вс# чюдѣ
 30 ска земл# къ плѣсковоу• и биша
 с# съ ними• и убиша ти• в#чесла^В
 и микитоу захарииниц# и ста
 нимира иваниц#• и инѣхъ• а чю
 ди множество избиша•

III

1 Тои^Ж осени мно^Г зла с# створи•
 побѣ мразѣ обиль~ по волостѣ•
 а на търожкоу все чело бы^С• и за
 " кнзѣ вършѣ• на търожкоу не
 5 поу^С въ городѣ ни воза• и посла
 ша по кнз# смена борисовиц#•
 в#чеслава клим#тиц#• зоу

быц# "коуна• и тѣхъ при"•

и кого послашь и кнзь при"• а новѣ

10 городѣ зло бы^с вельми• кадь ржи

коупл#хоуть по •³• грвнѣ• а овса

по •г• грвнѣ• а рѣпѣ возъ по •в• грвѣ

нѣ• "д#хоу люди ^{со}сновоюю кору•

и листь липовѣ• и мохъ• О горѣ

15 тѣгда бра^т~ б#ше• дѣти сво~ да

"хоуть одьренѣ• и поставиша

скоудельницю• и наметаша по

лноу• О горе б#ше• по търгоу тру

пи~• по оулиц#мѣ троупи~• по

20 полю троупи~• не можахоу пси

изѣдати члвкѣ• а вожане по

мроша• а останѣке разиде с#•

и тако по грѣхомѣ нашимѣ ра

зиде с# власть наша• и градъ

25 нашъ..

Задания к тексту:

1. Текст Новгородской летописи (по Синодальному списку конца XIII – первой трети XIV вв.) отражает утрату слабых редуцированных и изменение сильных редуцированных в гласные полного образования. Найдите написания, в которых отражены эти изменения. Восстановите звуковой вид этих форм до падения редуцированных.

2. Проанализируйте в тексте написания с буквами ъ и ь. Какую функцию выполняли ъ и ь тогда, когда они уже не обозначали редуцированных гласных?

3. Отметьте в тексте случаи смешения букв ц и ч и дайте им фонетическое объяснение.

4. О чем свидетельствуют написания на тържкоу и одьренѣ (это слово содержит тот же корень, что и совр. русск. *дѣрн*)? Покажите с помощью фонетиче-

ской транскрипции, как произносились эти слова в более ранний период и как развивались формы, получившие отражение в тексте.

5. Какие морфологические процессы в склонении существительных отразила форма рһпһ (род.п.ед.ч.)?

6. Какая форма местного падежа единственного числа предшествовала форме на тьрожкоу? Чем обусловлено появление новой формы? Какую тенденцию в истории именного склонения отражает форма с окончанием -оу?

7. Чем обусловлено окончание -е в форме существительного вожане (им.п.мн.ч.)? Как склонялись слова такого типа?

8. Какую парадигму склонения имело слово люди? Какова его исконная форма им.п.мн.ч.? Как объясняется форма люди в тексте?

9. Какие изменения затронули форму именительного падежа множественного числа существительных с основой на *-ǫ (см. в тексте пси)? Почему появилась новая форма?

10. Как образовано сложное слово новьгородь? Чем отличалось его склонение?

11. Выпишите из текста формы винительного-родительного падежа существительных. На какие существительные такая форма распространяется? Сделайте вывод на основе употребления этих форм.

12. В чем принципиальное различие сочетаний слов, выражающих числа, с существительными: •в• грвьнһ, •г• грвнһ, с одной стороны, и •³• грвнъ - с другой? Чем обусловлено употребление разных форм существительного.

13. Найдите в тексте спрягаемые глагольные формы прошедшего времени. Обратите внимание на употребление и значение форм аориста и имперфекта.

14. Определите значение предложно-падежного сочетания по кнз#. Какая конструкция современного русского языка соответствует этому сочетанию?

15. Какая особенность древнерусского синтаксиса нашла отражение в конструкции а новһгородһ зло бы^с вельми•?

16. Опираясь на анализ текста, отметьте такие черты, которые относятся к характеристике новгородского диалекта.

К переводу:

Госпожинь Днь праздник Успения Пресвятой Богородицы (28 августа по н. ст.)

Корочюнь пост перед Рождеством, название от коротких дней (возможны и др. толкования)

городня часть моста от одного быка (опоры) до другого

отинудь совсем, совершенно

знатьба знак, след

(на) **възводье** здесь, вероятно, против течения, вспять (Волхов вытекает из озера Ильмень)

показати путь изгнать

обилье хлеб на корню
одерень совершенно, сполна, в полную собственность
скудельница общая могила, устраивавшаяся во время мора
вожанинь возчик, извозчик (кто свозил трупы)
останькъ остаток

Летопись по Лаврентьевскому списку 1377 г.

Летописание занимало важное место в древнерусской литературе. Этот жанр развивался на протяжении восьми веков (XI-XVIII вв.). Дошедшие до нас летописи были изданы Академией Наук под общим названием полное собрание русских летописей. Первый том вышел в 1841 году, последний (37) – в 1982 г. Ни одна европейская литература не обладает таким богатством. В основе всего древнерусского летописания лежала «Повесть временных лет» (в ней зафиксированы исторические события до 1113 года), к которой примыкали остальные летописи. Она дошла до нас в рукописных копиях не ранее XIV века. Из этих копий наиболее замечательны две: рукописный пергаментный сборник 1377 года, который хранится в государственной публичной библиотеке имени М.Е.Салтыкова-Щедрина в Петербурге (Лаврентьевская летопись), и рукописный сборник начала XIV века (Ипатьевская летопись), хранится в библиотеке Академии Наук России.

Лаврентьевская летопись была названа по имени ее писца – монаха Лаврентия. Инок Печерского монастыря, под началом которого работали три монаха с 14 января по 20 марта 1377 года, переписал ее по заказу великого Суздальского князя Дмитрия Константиновича в 1377 году. Очень интересно послесловие к летописи (текст его прилагается для анализа). В основе Лаврентьевской летописи лежала, очевидно, какая-то другая летопись, отличавшаяся богатством содержания и языка.

Восточнославянские племена и их соседи

1 подем же жившемъ wсобѣ и володѣ

юшемъ. и роды своими• иже и до сее братьѣ б#ху
 пол#не• и жив#ху кождо съ своимъ родомъ. и
 на своихъ мѣстѣхъ• владѣюще кождо родомъ

- 5 своимъ на своихъ мѣстѣхъ^x• быша •г• брать"• еди
 ному им# кии• а другому щекъ• а третьему хоривъ^в
 сестра ихъ лыбедь• с#д#ще кии на горѣ• гдѣ же ны
 не оувозъ боричевъ• а щекъ с#д#ше на горѣ• гдѣ
 ныне зовет с# щековица• а хоривъ на третейи
 10 горѣ. ^ него же прозва с# хоревница• и створиша
 градъ во им# брата своего старшишаго• и наре
 коша им# ему киевъ• б#ше вколо града лѣсъ и
 боръ великъ• и б#ху лов#ща звѣрь б#ху мужи
 мудри и смыслени нарицаху с# пол#не• ^ / них ^же
 15 есть пол#не в киевѣ и до сего дне• ини же не свѣду
 ще рекоша• "ко кии есть перевозникъ былъ• оу к³
 ева бо б#ше перевозъ тогда с оно" стороны днѣпр^a•
 тѣмъ глху на перевозъ на киевъ• аще бо бы перево
 зникъ кии• то не бы ходилъ црюгороду но се кии кн#
 20 жаше в родѣ своемъ. приходившю ему ко црю: "ко
 же сказаютъ• "ко велику честь при"лъ ^ цр# при к^{oo}
 торомъ приходивъ цри• идущю же ему в#тѣ. при
 де къ дунаеви• възлюби мѣсто и сруби градокъ малъ
 хот#ше с#сти с родомъ ^cвоимъ и не даша ему ту блі
 25 зъ живущии• еже и до нынѣ наречють дуици городі
 ще киевецъ• киеви же пришедшю въ свои град ки
 евъ• ту животъ свои сконча: а братъ его щекъ и хори
 вь• и сестра и^x лыбедь ту скончаша^{c#}• и по сихъ
 братьи держати• почаша родъ ихъ кн#женъе• в пол#хъ •
 30 в деревл#хъ свое• а дреговичи свое• а словѣни свое

в новѣгородѣ а другое на полотѣ иже полочане ^ ни
 хъ же • кривичи же сѣд#тъ на верхъ волги • а на верх
 двины и на верхъ днѣпра • их же градъ есть смолен
 скъ туда бо сѣд#тъ кривичи таже сѣверъ ^ нихъ • н^а 35
 бѣлѣ взерѣ сѣд#тъ весь а на ростовскомъ взер'ѣ
 мер# а на клецинѣ в'зер'ѣ мер# же • по вцѣ рѣц'ѣ гд^е
 потече в волгу же • мурома "зыкъ свои и череми
 си свои "зыкъ • морьдва свои "зыкъ • се бо токмо
 словѣнескъ "зыкъ в руси • пол#не • деревл#не • нооуго
 40 родьци • полочане • дреговичи • сѣверъ бужане зане
 сѣдоша по бугу послѣже же велын#не • а се суть и'
 нии "зыци • иже дань даютъ руси • чюдь • мер# • ве
 съ • мурома • черемись • морьдва • пермь • печера«

Задания к тексту:

1. После утраты слабых редуцированных в конце слова буквы **ь** и **ѣ** продолжали писаться в этой позиции, совмещая функции знаков твердости-мягкости и показателя конца слова (строки). Объясните пропуск **ь** и **ѣ** в сочетаниях слов **подем же** и **зовет сѣ**.
2. Как писались и произносились в XI в. такие слова, как **въ киевѣ**? О каком изменении в произношении этих слов свидетельствуют написания, встречающиеся в тексте? Как это написание связано с общим направлением развития фонетической системы древнерусского языка?
3. Какое изменение отразилось в написании слова **гдѣ**? Когда это изменение могло произойти?
4. Какой звуковой вид имели до падения редуцированных слова **верхъ** и **волги**? Запишите эти слова в фонетической транскрипции, учитывая характер фонетической системы до падения редуцированных.
5. Объясните происхождение шипящих и ц в словах **быша**, **хоревца**, **црюгороду**, **кнѣжаше**, **киевецъ**, **прншедшо**, **держати**, **полочане**.
6. Выпишите из текста существительные. Распределите их по группам в зависимости от их отношения к формам, представленным в исходной грамматической системе древнерусского языка: 1) форма сохранилась без изменения; 2)

изменение коснулось лишь звукового вида окончания; 3) изменение обусловлено развитием системы склонения существительных (к формам, включенным в группы 2—3, необходимо дать комментарий).

7. Определите форму местоимения **ини** (род, число, падеж) и приведите соответствующую форму современного русского языка. Как образовалась современная форма? Сравните древнюю и современную парадигму склонения этого местоимения во множественном числе и расскажите, как сложилась современная парадигма.

8. Объясните форму местоимения **с оно'' стороны дн'һпра**.

9. Как можно объяснить форму местоимения **се** при определяемом слове мужского рода **кии**? Случайность это или закономерность?

10. Выпишите из текста прилагательные и определите их синтаксическую функцию. Наблюдается ли прикрепленность кратких и полных прилагательных к определенной функции?

11. Дайте морфологическую характеристику форме прилагательного **старһшаго**. Какой суффикс здесь выделяется? Каково его значение и происхождение? Приведите именную форму (им. п. ед.ч.) для всех трех родов.

12. Выпишите из текста глаголы в форме настоящего времени, определите их лицо, число. Дают ли основание формы говорить о связи между видом и временем глагола (несовершенный вид – настоящее время, совершенный вид – будущее время)?

13. Выпишите из текста формы аориста и импфекта и определите их лицо, число. Выдержано ли в тексте исконное различие в значении и употреблении этих глагольных форм?

14. Какие сложные глагольные формы употреблены в тексте? Выпишите и охарактеризуйте их. Какие изменения можно отметить в употреблении некоторых из этих форм?

15. Выпишите из текста действительные причастия и определите их род, число, падеж. С какими суффиксами образуются действительные причастия настоящего времени в книжно-письменном и народно-разговорном языке? Каково происхождение этих суффиксов? От чего зависит использование суффикса со звуком [у] или [а]? Приведите краткие формы действительных причастий прошедшего времени (им. п. ед.ч.) для всех трех родов от глаголов **влад'кти** и **ити**. Назовите суффиксы действительных причастий прошедшего времени и укажите, какого они происхождения. Чем обусловлена дистрибуция суффиксов действительных причастий прошедшего времени? Приведите формы именительного падежа единственного числа для всех трех родов от причастий **приходивши** и **пришед'ьшо**, восстановив их первоначальный (для конца X – начала XI в.) звуковой вид.

16. Найдите в тексте примеры употребления оборота «дательный самостоятельный».

17. Чем обусловлено употребление глагола-сказуемого в форме множественного числа при подлежащем **весь** (название финского племени), стоящем в форме единственного числа?

18. В чем своеобразие выражения сказуемого в предложении **б#ху лов#ща зв#рь?**

Месть Ольги

” ”

1 В лн^т •, & s \$•у•нг•
 В се же лнто рекоша дружина игореви• wtроци
 свннльжи• изодћли с# суть wружьемъ и порт^{б1}
 а мы нази• поиди кн#же с нами в дань• да и
 5 ты добудеши и мы• послуша ихъ игорь• и
 де в дерева в дань• и примышл#ше къ первой
 да[н]и насил#ше имъ- и мужи его• возъемавъ
 дань поиде въ градъ свои• идуще же ему въсп#
 ть• размысливъ ре^ч дружинн своей• идћте съ
 10 данью домови• а " возъвращю с# похожю и е
 ще• пусти дружину свою домови• съ маломъ же
 дружины возъврати с#• жела" больша имн
 нь"• слышавше же деревл#не "ко wп#ть и
 деть• сдумавше со кн#земъ своимъ• маломъ•
 15 аще с# въвадитъ волкъ в овцћ• то выносить все
 стадо• аще не оубьють его• тако и се аще не оубь
 емъ его• то все ны погубить• послаша к нему
 глще• почто идеши wп#ть поималь еси всю
 дань• и не послуша ихъ игорь• и вышедше изъ
 20 града изъ корьстћн#• деревлене оубиша иго
 р# и дружину его• бн бо ихъ мало• и погребень
 бы^с игорь• есть могила его оу искорьстћн# гра^д

в деревнѣхъ и до сего дне• вольга же б#ше в киевѣ
 съ снмъ своимъ съ дѣтскомъ стославомъ•
 25 и кормилецъ его асмудъ• воевода бѣ свѣне
 лдъ• тоже ѡцъ мистишинъ• рѣша же деревл#
 не• се кн#з# оубихомъ рускаго• поимемъ
 жену его вольгу за кн#зю свои малъ и стосла^{ва}«
 и створимъ ему "ко же хоцемъ• и послаша
 30 деревл#не лучшии мужи числомъ •к• въ ло
 дѣи к ольз'н• и присташа подъ боричевымъ
 в лодѣи• бѣ бо тогда вода текущи• въздолн• го
 ры киевски"• и на подольи не сѣд#ху людѣи•
 но на горѣ• градъ же бѣ киевъ• идеже есть ны
 35 нѣ дворъ горд#тинъ• и ни[ки]фо[ро]въ• а дворъ кн#
 жь б#ше в городѣ• идеже есть дворъ демьст^и
 ковъ• за стою бцею надъ горою дворъ теремны^и
 бѣ бо ту теремъ камень• и повѣдаша ѡльз'н
 "ко деревл#не придоша• и возва е ѡльга к со
 40 б'н•[и ре^ч имъ]добри гостѣи придоша• и рѣша
 деревл#не
 приходомъ кн#гине• и ре^ч имъ ѡльга да глте
 что ради придосте сѣмо• р'ѣша же древл#не п^о
 сла ны дервьска земл#• рѣкуще сице муж^а
 твоего оубихомъ• б#ше бо мужъ твои аки во
 45 лкъ• восхища" и граб#• а наши кн#зи до
 бри суть• иже распасли суть дервьску зе
 млю• да поиди за кн#зю нашъ за малъ• б'н
 бо им# ему малъ• кн#зю дервьску• ре^ч же
 имъ ѡльга любя ми есть рѣчь ваша• оуже
 50 мн'н мужа своего не кр'ѣсити• но хочю вы

почтити наутри" предъ людьми своими•
 а ныне идѣте в лодью свою• и л#зите в лоды
 величающе с#• азъ оутро послю по вы• вы же
 рѣцѣте не едемъ на конѣхъ• ни пѣши идемъ• но по
 55 неште ны в лодѣхъ• и възнесутъ вы в лодѣхъ• и
 ^пусти " в лодью• w/льга же повелѣ ископа
 ти "му• велику и глубоку• на дворѣ теремъ
 стѣмъ• внѣ града• и заутра волга сѣд#щи
 в теремѣ• посла по гости• и придоша к нимъ•
 60 глице• зоветь вы wльга на честь велику• wни
 же рѣша не едемъ на конихъ ни на возѣхъ•
 понеште ны в лодѣхъ• рѣша же ки"не намъ н^е
 вол# кн#зъ нашъ оубъень• а кн#гини наш^а
 хоче за вашъ князь и понесоша " в лодѣхъ• w
 65 ни же сѣд#ху в перегѣбѣхъ• в великихъ сусту
 гахъ горд#ще с#• и принесоша " на дворъ к о
 лѣзѣхъ• несъше вринуша е въ "му и с лодьею
 приникъши wльга и ре^ч имъ добра ли вы че
 сть• wни же рѣша пуци ны игоревы смрти•
 70 и повелѣ засыпати " живы• и посыпаша "•
 пославши wльга къ деревл#номъ• ре^ч имъ да
 аще м# просити• право то пришлите мужа
 нарочиты• да в велицѣхъ чти приду за вашъ кн[#]
 зъ• еда не пуст#тъ мене людѣ киевѣстии• се
 75 слышавше деревл#не• собраша с# лучьши
 е мужи• иже деръжаху деревьску землю• и по
 слаша по ню• деревл#номъ же пришедъши
 мъ• повелѣ wльга мовь створити рькуще с^з'
 це• измывше с# придите ко мнѣ• wни же пе

80 режьгоша истопку• и влѣзоша деревл#не•
 начаша с# мыти• и запроша w нихъ истобъ
 ку• и повел'ѣ зажечи " ^ дверии• ту изгорѣш^а
 вси• и посла къ деревл#номъ рькущи сице• се
 оуже иду к вамъ• да пристроите меды многи
 85 въ градѣ идеже оубисте мужа моего да ^{по}плачу
 с# надъ гробомъ его• и створю трызну мужю
 своему• wни же то слышавше съвезоша меды
 многи зѣло• възвариша• wльга же поимши ма
 лы дружины легъко идуци приде къ гробу е
 90 го• плака с# по мужи своемъ• и повел'ѣ люде
 мъ своимъ съсути могилу велику• "ко сосп^о
 ша• и повелѣ трызну творити• по семь с'ѣдоша
 деревл#не пити• и повелѣ wльга wтрокомъ
 своимъ служити предъ ними• рѣша деревл#н^о
 95 к ольз'ѣ• кдѣ суть дружина наша• ихъ же посла
 хомъ по т#• wна же рѣ^ч идути по мнѣ съ дружи
 ною мужа моего• "ко оупиша с# деревл#не•
 повеле wтрокомъ своимъ пити на н#• а сама
 ^иде кромѣ и повел'ѣ дружин'ѣ сѣчи деревл#
 100 не• и ишкоча ихъ• е• а wльга възврати с# ки
 еву и пристрой вои на прокъ ихъ•

Псковский пролог

Прѣлог – это сборник кратких житий и нравоучительных текстов, расположенных по дням церковного календаря. Псковский пролог 1383 года представляет собой пергаментную рукопись написанную уставом в два столбца. Графико-орфографические особенности рукописи отражают черты псковского

говора того времени, в частности – отсутствие особой фонемы [ѣ], аканье, шепелявость, неразличение звуков [ц] и [ч]. Рукопись хранится в Историческом Музее.

- 1 Въ тѣ^ж днь сло^в
 о сапозницѣ ~го же обр^те цр^свъ
 писецъ• млща с#• полунощи
 въ цр^кви ст|" бца в халкопра^т „
- 5 Ц^срвъ некто писецъ• повѣдаше
 гл# въ ~ди¹ п#тницу придохъ
 въ црквъ ст|# бца в халкопра
 тию• хот# нас|тити с# пени
 "• и чтени" и блгосто"ни"•
- 10 полунощи же "ко сто"хъ
 та^к мол# с# и по"• и видѣхъ
 неко~го нища руб| одѣна•
 прилѣжно мол#ще с# съ слъ
 зами• и на колену часто при
 падающа и чюд#щю ми с# та
 ковому оумилению ~го• и
 в куроглашени~ изиде изъ
 цркви изидохъ и азъ въ слѣ
 дѣ ~го• и "ко приде къ цркви
- 20 іѡна бословьца• и поклонъ
 колене помоли с#• затворе
 номъ сущею двѣремъ црко
 вн|мъ• сам| ^вѣрзоша с#
 и внидѣ въ ню• а мне сто"щю
- 25 в тайнѣ мѣсте• чюд#щю ми
 с# о семь• тоже молив с#•

изиде исъ цркви• и аби~
самъ² двъри затвориша с#
тъ же поид'н поиде³ по оули
30 ци• к вѣлицѣи цркви• и мне
въслѣдующю по немъ• и вни
дѣ не в кую худу храмину
"же оубожии по оулицамъ
имуть• и затвори о собѣ двъ
35 ри и азъ же назнамена въ
ри ^идохъ• и оупразднив с#
^ орудь"• изидохъ на вз|
ск|ни~⁴ чл^вка того• и обр^т
40 хъ знамени~• ~же на двъре

хъ члвка того створихъ• и ту
видѣхъ жену сѣд#щю• и въ
просихъ ~"• гдѣ& ~сть члвкъ
иже сѣдѣ живеть• она же ре
мужю ли моему глши г^сне
45 мои• азъ^ж сѣдѣ к ней члвка
глю• не вѣде аще ти мужъ ~с^т
она же ре^ч•инъ сѣдѣ не преб|
ва~тъ токмо азъ с муже
мъ своимъ• и ~сть сапозни^к
50 ишьль ~сть на торгъ прода
"тъ рукодѣли" сво~го• че
му ищещи ~го г^сне мои• азъ^ж
рѣхъ ~и• повѣти⁵ хоцю ~му
оустроити сапожи• она же
55 ре^ч позди ~го дондѣже възвра

тит с#• азъ же изнмь три зла
 тника• давъ рнкохъ ~и• иди
 купи намъ обндъ• да вси
 обнда~мь• она же ре^ч въ съ
 60 мрадн ли семь г^сне• и в худн
 храмне• хощеши об'нда^т
 и рнхъ ~и н'н^с зла в томъ ничь
 то же•домо^б далече ~сть не мо
 гу тамо ити• и пагы семо
 65 прити• она же шьдши купи

 ~лико повнлехъ ~и• и приде
 мужъ ~"• и видевъ м# по
 клони с#• и ре^ч что семо придн
 г^сне• и азъ рехъ повнлеваю ти
 70 оустроити сапог|• он же ре^ч
 несмь азъ таков|и х|тръ
 цъ да створю тебе днло оуго
 дно и рнхъ ~му да отроко
 мь моимъ сднлаи обаче
 75 обнда~мь• и по обнде свн
 ща~мь• и обндавсю ми съ
 нимъ и съ ~го женою• и по
 обнде ркохъ жене ~го изи
 ди некамо на орудн~ и
 80 мам бо нечто рнщи• къ му^ж
 тво~му• тои же ишьдши
 и рнхъ к нему• в п#^т къ "ко
 виднх т# прилнжно мол#
 ще с#• въ цркви мол#ще с#

85 ст|" бца• и в курогласени~

"ко изиде• изидохъ и азъ
въ слѣдъ тебе• и "ко приде
къ двѣремъ• ивана бословца
и видѣх т# поклонша с#

90 и сам| двѣри ^вѣрзоша с#

и вниде тамо• и по исхоже

нии ти• сам| затвориша с#•

и се видѣвъ пом|слихъ "ко
рабъ бии ~си т|•

95 и не кр|и

мене добродѣтели сво~"•

да и азъ получю оставльни

~• грѣховъ порѣвновав ти• о

н же то слышавъ и помолча

100 въ реч ми• азъ вс#ко" добро

дѣли страненъ ~смь нъ по

не поже⁷ нудиши м# издр'ѣ

щи• "ко же м# бу оукрѣпл#

ющю• "же творю• не кр|ю

105 благодарству тво~му• нъ

ба дѣл# не повѣдай• нико

му же о мне дондѣже ^ земь

л# бѣ преставит м#• се "ко

же видиши м# х|трость тво

110 рю сапожнюю• на три части

•а• ю• на свою потрѣбу •а••в• ю• да

ю• нищимъ• а• і• юю• на куплю мо

~му дѣлу• постивѣ же с#

по вс# дни до вечера• и азъ и

115 си" раба тво"• и моливе с#

по вс# нощи не оус|пающи

и ~сть •кз• лн^т• ^нел'нже по"

хове с#• и гъ• съхрани наю въ

двъствн и си слышавъ просла

120 вихъ ба• и ^идохъ в домъ сво

и• и по смрти ~го пов'ндахъ

семъ на ползу слышащи^м

(Лл. 73—74.)

Примечания: 1) описка - надо въ» ~дину; 2) описка – надо самы; 3) описка – одна и та же форма написана дважды; 4) описка – надо възыскание; 5) описка – надо повелѣти; 6) надо домъ»; 7) по не поже – надо понеже.

Задания к тексту:

1. Найдите в тексте слова с меной букв h/e . Сделайте выводы.
2. Найдите в тексте слова с меной букв з//ж, с//ш. О чем свидетельствует эта мена?
3. Как можно объяснить написание и произношение окончания прилагательного и существительного в сочетании слов въ цр^кви ст|" бца (род. п. ед.ч.)?
4. Проведите морфологический анализ встретившихся в тексте форм существительного **църкъвъ**. Выдержана ли у писца парадигма склонения основ на *ū?
5. Выпишите из текста неличные местоимения и охарактеризуйте их по грамматическим категориям, которые им свойственны.
6. Выпишите из текста личные формы прошедшего времени глагола. Формы какого прошедшего времени преобладают в тексте? Соответствует ли употребление форм прошедшего времени значению, которое было им присуще в древнейший период? Как соотносятся по своему происхождению формы **рнхъ** и **рнкохъ**?
7. Определите форму **прода"тъ** в предложении **ишьль ~сть на торгъ прода"тъ рукоднли" сво~го**. Каково ее значение и употребление?
8. Выпишите из текста формы кратких действительных причастий и определите их род, число, падеж. Нет ли нарушения согласований со словами, к которым они относятся? Если есть, то как их можно объяснить?
9. Что нового наблюдается в сочетании числительного и существительного в предложении **изнмь три златника**? Какая форма существительного была бы

здесь употреблена в более ранний период? О чем свидетельствует появление новой формы?

10. Отметьте в тексте случаи употребления обособленного причастного оборота «дательный самостоятельный». Какие обязательные компоненты включает в себя этот оборот? Как передается средствами современного русского языка?

11. Прологи относятся к сфере церковно-книжной письменности. Однако под влиянием живой речи в такие тексты могли проникать элементы народно-разговорного языка. Найдите в тексте черты, характерные для того и другого языка.

Слово о полку Игореве

1 Не лѣпо ли ны бяшетъ, братіе, начяти старыми словесы трудныхъ повѣстїи о
пѣлку Игоревѣ, Игоря Святъславлича! начати же ся тѣи пѣсни по былинамъ
сего времени, а не по замышленію Бояню. Боянъ бо вѣщїи, аще кому хо-
тяше пѣснь творити, то растѣкашется мыслию по древу, сѣ-

5 рымъ вѣлкомъ по земли, шизымъ орломъ подѣ облакы. Помняшетъ бо речь
първыхъ временъ усобищ; тогда пуцашетъ І соколовъ на стадо лебедїи,
который дотечаше, та преди пѣсь пояше, старому Ярославу, храброму
Мстиславу, иже зарѣза Редедю предѣ пѣлки Касожьскими, красному Ро-
манови Святъславличю. Боянъ же, братіе, не І соколовъ на стадо

10 лебедїи пуцаше, нѣ своя вѣщїа прѣсты на живая струны вѣскладаше; они
же сами Княземъ славу рокотаху.

Почнемъ же, братіе, повѣсть сію отъ стараго Владимера до нынѣшняго
Игоря; иже истягну умъ крѣпостію своею, и поостри сердца своего му-
жествомъ, наплѣнився ратнаго духа, наведе своя храброя плѣкы

15 на землю Половѣцкую за землю Рускую. Тогда Игорь възрѣ на свѣтлое
солнце и видѣ отъ него тьмою вся своя воя прикрыты,

и рече Игорь къ дружинѣ своей: братіе и дружино! луцежъ бы потя-
ту быти, неже полонену быти: а всядемъ, братіе, на свои

бръзья комони да позримъ синего Дону. Спала Князю умь похоти, и жа

20 лость ему знаменіе заступи, искусити Дону великаго. Хощу бо, рече, копіе приломити конецъ поля Половецкаго съ вами, Русици, хощу главу свою приложити, а любо испити шеломомъ Дону. О Бояне, соловію стараго времени! абы ты сіа плькы ущекоталь, скача славію по мыслену древу, летая умомъ подь облакы, свивая славы оба полы

25 сего времени, рища въ тропу Трояню чресъ поля на горы.

Пшти было пѣсь Игореву, того (Олга) внуку. Не буря соколы занесе чресъ поля широкая; галици стады бѣжать къ Дону великому; чили въспѣти было вѣщей Бояне, Велесовъ внуче: Комони ржуть за Сулою; звенить слава въ Кыевѣ; трубы трубятъ въ Новѣградѣ; стоятъ стязи

30 въ Путивлѣ; Игорь ждетъ мила брата Всеволода.

И рече ему Буй Туръ Всеволодъ: одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый ты Игорю, оба есвѣ Святъславличя; сѣдлай, брате, свои брѣзьи комони, а мои ти готови, ошѣдлани у Курьска на переди; а мои ти Куряни свѣдоми къ мети, подь трубами повити, подь шелома възле

35 лѣяны, конецъ копія въскрѣмлени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаеми, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изъострени, сами скачють акы сѣрыи влѣци въ полѣ, ищучи себе чти, а Князю славѣ. Тогда вѣступи Игорь Князь въ златъ стремянь, и поѣха по

чистому полю. Солнце ему тѣмою путь заступаше; ношь стонуши ему грозою птичь

36 40 убуди; свистъ звѣринъ въ стазби; дивъ кличетъ врѣху древа, велить послушати земли незнаемѣ, влѣзѣ, и по морію, и по Сулію, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ Тьмутораканьскый бльванъ. А Половци неготовами дорогами побѣгоша къ Дону Великому; крычатъ тѣлѣгы полунощы, рци лебеди роспущени. Игорь къ Дону вои ведетъ; уже бо бѣды его пасеть

45 птицъ; подобію вльци грозу въсрожать, по яругамъ; орли
 клетомъ на кости звѣри зовуть, лисици брешуть на чръленыя щиты. О
 руская земле! уже за Шеломянемъ еси. Длъго. Ночь мркнетъ, заря свѣтъ
 запала, мъгла поля покрыла, щекоть славій успе, говоръ галичь убу-
 ди. Русичи великая поля чрълеными щиты прегородиша, ищучи себѣ
 50 чти, а Князю славы.

Духовная грамота московского князя Ивана Даниловича Калиты 1327-1328 г.

В XIII-XIV вв. после татаро-монгольского нашествия, обескровившего Киевскую Русь, политическим, экономическим и культурным центром Руси стало великое Владимирское княжество, а позднее Москва, которую Александр Невский завещал своему младшему сыну Даниилу. При нем она была столицей самого захудалого и незavidного на Руси княжества. Однако потомки Александра Невского (Юрий Долгорукий и Иван Калита) вели дальновидную и целеустремленную политику, укрепляя свою власть и объединяя русские земли вокруг Москвы.

Став правителем «надо всею Русью», Иван Данилович старательно расширял свои земельные владения, прикупая и захватывая их силой. В Орде вел себя смиренно и льстиво, не скупясь на подарки. После него ярлык на владимирское княжение получали почти все московские правители.

Согласно легенде, князя прозвали «калитой», потому что он всюду ходил с кошелем (по др.-рус. «калита») на поясе, оделяя нищих и убогих.

Духовная грамота Ивана Калиты – одна из первых московских грамот. Памятник отличает правильное употребление *h*, отражение оканья, что свидетельствует о северной природе московского говора, и другие диалектные московские особенности.

- 1 Во им# оц# и сна и стго дха• Се "зъ грѣшн|и худ|и рабъ бии иван[ъ]
 пишу дшвную грамоту ида въ ворду никимъ не нужень цѣ л|мь св[о]
 имъ оумомъ въ сво~мъ здоровьи• се же бѣ что розгада~тъ о мо~мъ
 животѣ• даю р#дѣ снмъ своимъ и кн#гини сво~и• приказ|ваю
- 5 снмъ своимъ чну свою москву• а се ~смь имъ роздѣль оучини^л
 се даль ~смь сну сво~му болшему семену• можа~скъ• коломъ
 ну со всеми коломеньскими волостми• городенку• мѣзыню
 пѣсочну• похр#не• оустъ мерьску• брошевую• гвоздну• иван.....
 ревни• маковецъ• лѣвичинъ• скульпневъ• каневъ• гжелю• го
- 10 рѣтову горки• с.....евско~• село на сѣверьсѣхъ в похр#нъ
 скомъ оуздѣ• село конст#нтинское• село орининское• село о
 стровское• село копотеньское• селце микульско~• село малахо
 вско~• село напрудское оу города• а при своемъ животѣ даль ~
 смь сну своему• семену •д• чепи золот| •г• по"с| золот| •в• ча
- 15 ши золот| с женчуги• блюдце золото с женчугомъ с камень~мъ
 а к тому еще да^л ~му •в• чума золота болша"• а исъ судовъ
 и[с]ъ серебрян|хъ да^л ~смь ~му •г• блюда серебряна• а се
 даю с.....
 сво~му ивану• звенигородъ• кремичну• рузу• фоминьск..
 суходоль• великую свободу• замошьскую свободу• оугожь•
 росто
- 20 вци• окатьева свободка• скирминовско~• тростна• и..у
 а сел[а] село рюх[овьс]ко~• село каменичское• село рузск..
 ло бѣлжиньско~• село максимовское• село андрѣевъ..
 село в#земьско~• село домонтовско~• село в замошьской..
 бодѣ• село семьциньско~• а изъ золота даль ~смь сну свое..
- 25 вану •д• чепи золот|• по"съ болшии с женчугомъ с каме..
 ~мъ• по"съ золотъ с капторгами• по"съ сердоничень золо

томъ окованъ •в• овкача золота •в• чашки кругл|и золо
 т|• блюдо серебряно љздниньско~ •в• блюда меншии• а се
 даль ~смъ сну своему андрію• лопагну• шверьску• нарун.....
 30 жь[ско~]• серпоховъ• нивну• темну• голичичи• щитовъ• пере
 м|шль• ростовець• тухачевъ• а се села село талежьско[~]• се
 ло серпоховьско~ [с]ело колбасиньско~• село нарьско~• село
 перем|шльс[ко~]ое• село труфоновско~• село
 "синовьско[~]ое село ногатиньско~• а изъ
 35 золота да^л ~смъи золоты• по"съ золоть фр#
 жьский с женч..... по"съ золоть с крюкомъ...

 а ч.....ча[т]ѣрвьский •в• чар| золо^т
 •в• чумка золо..... блюдо серебряно а •в•

 мала"• а се да.....ншими дѣтми• сурож...
 40 къ м[у]ш... у гору.....ѣли •вор#• черноголовл...

Вопросы для коллоквиума по теме «Этапы развития русского языка»

1. Периоды развития праславянского языка и его диалектное членение.
2. Общая характеристика периодов развития русского языка.
3. Первый период развития русского языка. Восточнославянские племенные диалекты и их языковые особенности сравнительно с южнославянскими и западнославянскими чертами.
4. Образование языка древнерусской народности. Особенности раннего и позднего периодов древнерусского языка. Диалекты феодальной раздробленности.
5. Процесс образования языков русской, украинской и белорусской народностей. Основные отличия этих языков.
6. Основные диалекты периода образования русской народности. Образование южновеликорусского, северновеликорусского наречий. Среднерусские говоры. Московский говор и его роль в развитии литературного языка.
7. Образование языка русской нации. Закрепление национального языка в литературе.

Литература

1. Аванесов Р.И. Проблемы образования языка русской народности // Вопросы языкознания. – 1955. – №5.
2. Аванесов Р.И. Вопросы образования русского языка в его говорах // Вестник МГУ. – 1947. – №9.
3. Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка. – М., 1972. – С. 56-57, 136-142.
4. Горшкова К.В., Хабургаев Г.А. Историческая грамматика русского языка. М., 1985. – С. 24-30.
5. Филин Ф.П. Образование языка восточных славян. – М.-Л., 1952. – С. 99-110.
6. Шахматов А.А. Русский язык, его особенности. Вопрос об образовании наречий // Очерк современного русского литературного языка. – М., 1941. – Приложение.

Вопросы для коллоквиума по теме

«Аканье»

1. Что такое аканье?
2. Основные типы аканья.
3. Концепция А.А.Шахматова по образованию аканья.
4. Концепция В.И.Лыткина по образованию аканья.
5. Концепция В.Георгиева, Ф.П.Филина относительно образования аканья.
6. Время возникновения аканья.
7. Отражение аканья в памятниках письменности.
8. В каких диалектных зонах впервые возникло аканье?
9. Московское аканье.
10. Отражение аканья в орфографии.
11. М.В.Ломоносов об аканье.

Литература

1. Горшкова К.В., Хабургаев Г.А. Историческая грамматика русского языка. – М., 1981. – С. 97-111.
2. Горшкова К.В. Историческая диалектология русского языка. М., 1972. С. 119 и далее.
3. Филин Ф.П. Происхождение русского, украинского, белорусского языков. Л., 1972. – С. 97, 147-149.
4. Виноградов В.В. Очерки по истории русского литературного языка XVII-XIX вв. – М., 1982. – С. 54-55.
5. Ломоносов М.В. Российская грамматика // Ломоносов М.В. Полное собрание сочинений. – Т. VII, 1952. – С.430. – §115. – № 116.
6. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. – М., 1983. – С.214-230.
7. Собинникова В.И. Историческая грамматика русского языка. – Воронеж, 1984. – С. 98-103.
8. Георгиев В.И. Русское аканье и его отношение к системе фонем праславянского языка // Вопросы языкознания. – 1963. – № 2.
9. Руделев В.Г. К фонологической интерпретации русского аканья // Вопросы языкознания. – 1963. – № 2.
10. Кузнецов П.С. К вопросу о происхождении аканья // Вопросы языкознания. – 1964. – № 1.
11. Колесов В.В. О некоторых особенностях фонологической модели, развивающей аканье // Вопросы языкознания. – 1964. – № 4.
12. Риглер Я. К проблеме аканья // Вопросы языкознания. – 1964. – № 5.
13. Георгиев В.И. Общеславянское значение проблемы аканья // Вопросы языкознания. – 1964. – № 4.
14. Аванесов Р.И. Проблемы образования языка русской (великорусской) народности // Вопросы языкознания. – 1955. – №5.
15. Лыткин В.И. Еще к вопросу о происхождении русского аканья // Вопросы языкознания. – 1965. – № 4.

Вопросы к экзамену по исторической грамматике

1. Предмет и задачи исторической грамматики русского языка. Связь истории языка с историей народа.
2. Основные источники изучения истории русского языка.
3. Важнейшие памятники письменности.
4. Структура слога.
5. Система гласных древнерусского языка.
6. Система согласных древнерусского языка.
7. Сочетания редуцированных с плавными.
8. Диалектные особенности в звуковой системе древнерусского языка.
9. Полногласие.
10. Судьба **or, ol* перед согласными в начале слова.
11. Палатализации заднеязычных.
12. Изменение сочетаний согласных с йотом.
13. Утрата йота перед *e* и переход *e* в *o*.
14. Характеристика древнего славянского ударения и отражение его в современном русском языке. Законы ударения в древнерусском языке.
15. Противопоставленные старославянские и восточнославянские черты древнерусского языка.
16. Судьба носовых.
17. Развитие согласных вторичного смягчения.
18. История редуцированных и последствия их утраты.
19. Изменение сочетаний **tbrt, tbrt, tьlt, tьlt*.
20. Изменение редуцированных *ы* и *и* в слабом и сильном положении.
21. Новый **h**.
22. Возникновение и развитие аканья.
23. Изменения в области согласных (по твердости-мягкости, звонкости-глухости).
24. Изменение *гы, кы, хы* в *ги, ки, хи*.
25. Развитие звуковых систем по диалектам русского языка XIV-XVII вв.
26. Общая характеристика звуковой системы русского национального языка
27. Чередование гласных в древнерусском языке.
28. Общая характеристика морфологического строя.
29. Имя существительное. Общие сведения. Словообразование существительных.
30. Склонение существительных. Типы склонений.
31. Изменения в системе существительных.
32. Объединение различных типов склонения существительных на основе категории рода.
33. Сближение твердого и мягкого вариантов.
34. Унификация форм дательного, творительного, местного падежей множественного числа. Устранение смягчения заднеязычных в склонении существительных
35. Утрата звательной формы и двойственного числа.
36. Развитие категории одушевленности.

37. Местоимение. Общие сведения. Словообразование.
38. Изменения в системе местоимения.
39. Глагол. Общие сведения. Исторические формы времени.
40. История форм настоящего времени. Значение. Классы. Спряжение.
41. Исторические изменения в спряжении глаголов настоящего времени. Точка зрения А.А.Шахматова, А.И.Соболевского, С.П.Обнорского.
42. История форм прошедшего времени. Аорист (сигматический, новый).
43. Имперфект. Значение. Образование. Спряжение.
44. Перфект. Значение. Образование. Изменения.
45. Плюсquamперфект. Значение. Способы образования. Исторические изменения.
46. Будущее сложное I. Образование. История форм.
47. Будущее сложное II. Значение. Особенности. История форм.
48. История сослагательного наклонения.
49. Основные особенности повелительного наклонения. Изменения.
50. История форм инфинитива и супина.
51. История причастий и развитие деепричастий.
52. История наречий.
53. Общая характеристика имени прилагательного.
55. История местоименной разновидности прилагательного, особенности образования и склонения.
56. Архаичные, стилистически маркированные формы прилагательных.
57. История образования и склонения форм сравнительной степени.
58. Причастия действительного залога настоящего времени.
59. Причастия действительного залога прошедшего времени.
60. Причастия страдательного залога настоящего времени.
61. Причастия страдательного залога прошедшего времени.
62. Причастие на -л.
63. Судьба древнерусских причастий.
64. Связь синтаксиса с морфологией.
65. Простое предложение. Односоставные и двусоставные предложения.
66. Выражение подлежащего.
67. Выражение сказуемого.
66. Согласование сказуемого с подлежащим. Вторые косвенные падежи.
69. Дательный самостоятельный.
70. Сложносочиненные предложения.
71. Сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные, определительные, подлежащные, сказуемостные, временные, условные, причинные, цели, уступки, следствия, места.
72. Основные труды по исторической грамматике А.А.Шахматова, А.И.Соболевского, С.П.Обнорского.

Грамматические таблицы

Число,	Личные местоимения		Возвратное местоимение
	1-е л.	2-е л.	
Ед.ч. И.	я [язь]	ты	
В.	мене, мя	тебе, тя	себе, ся
Р.	мене	тебе	себе
Д.	мѣнѣ, ми	тебѣ, тобѣ, ти	себѣ, собѣ, си
Т.	мѣною	тобою	собою
М.	мѣнѣ	тебѣ, тобѣ	себѣ, собѣ
Дв. ч.	в ѣ	ва	
В.	на	ва	
Р.-М.	наю	ваю	
Д.-Т.	нама	вама	
Мн. ч.	мы	вы	
В.	нас, ны	вас, вы	
Р.-М.	насъ	васъ	
Д.	намъ, ны	вамъ, вы	
Т.	нами	вами	

Число,	Мужской род		Средний	Женский род	
	1-е л.	2-е л.		1-е л.	2-е л.
Ед. ч. И.	тъ, нашъ		то, наше	та,	нашя
В.	тъ, того, нашъ нашего го		то, наше	ту,	нашю
Р.	того, нашего			тоѣ,	нашеѣ
Д.	тому, нашему			тои,	нашеи
Т.	тѣмъ, нашимъ			тою,	нашею
М.	томъ, нашемъ			тои,	нашеи
Дв. ч.	та, наша		тѣ, наши	тѣ,	наши
Р.-М.	тою, нашею				
Д.-Т.	тѣма, нашими				
Мн. ч.	ти, наши		та, наша	птѣ,	нашѣ
В.	ты, нашѣ		та, наша	ты,	нашѣ
Р.-М.	тѣхъ, нашихъ				
Д.	тѣмъ, нашимъ				
Т.	тѣми, нашими				

Спряжение глаголов в настоящем времени

I спряжение		II спряжение		Нетематическое спряжение	
вед-у	пек-у	зна''[j]-у	хож-ю	ес-мь	дамь
вед-ешь	печ-ешь	зна''[j]-ешь	ход-ишь	ес-и	даси
вед-еть	печ-еть	зна''[j]-еть	ход-ить	ес-ть	дасть
вед-евh	печ-евh	зна''[j]-евh	ход-ивh	ес-вh	давh
вед-ета	печ-ета	зна''[j]-ета	ход-ита	ес-та	даста
вед-емь	печ-емь	зна''[j]-емь	ход-имь	ес-мь	дамь
вед-ете	печ-ете	зна''[j]-ете	ход-ите	ес-те	дасте
вед-уть	пек-уть	зна''[j]-уть	ход-ять	с-утьп	дадятьп

Формы аориста

Основы II-V типов	Основы I типа	Глагол речи		Глагол быти	
купихъ	несохъ	рекохъ	рhхъ	быхъ	бhхъ
купи	несе	рече	рече	бы (сть)	бh
купиховh	несоховh	рекоховh	рhховh	быховh	бhховh
куписта	несоста	рекоста	рhста	быста	бhста
купихомъ	несохомъ	рекохомъ	рhхомъ	быхомъ	бhхомъ
куписте	несосте	рекосте	рhсте	бысте	бhсте
купиша	несоша	рекоша	рhша	быша	бhша

Формы имперфекта

Основы I типа (нести, мочи)		Основы II-VI типов (писати, видети)		Основы V типа (ходить)
несяхъ	можахъ	писахъ	видяхъ	хожахъ
несяше (ть)	можаше (ть)	писаше (ть)	видяше (ть)	хожаше(ть)
несяховh	можаховh	писаховh	видяховh	хожаховh
несяста	можаста	писаста	видяста	хожаста
несяхомъ	можахомъ	писахомъ	видяхомъ	хожахомъ
несясте	можасте	писасте	видясте	хожасте
несяху(ть)	можаху(ть)	писаху(ть)	видяху(ть)	хожаху(ть)

Составители:

Авдеева Мария Тихоновна,
Давыдова Елена Владимировна,
Дьякова Вельмира Ивановна

Редактор Тихомирова О.А.